



## gryphon™ Leseserie

### *Intelligenter Scanner im Instinktiven Lesebereich*

#### EIGENSCHAFTEN

- Herausragende Lese- und Dekodiergeschwindigkeit
- Linear- und PDF417-Codeerfassung
- Plug & Play mit verbesserter Multistandard Architektur
- Ergonomisch und benutzerfreundlich für intuitiven Einsatz
- Modulares Design

#### ANWENDUNGEN

- Datenerfassung im Verkaufs- und Bürobereich
- Einsetzbar in allen Umgebungen, in denen der Instinktive Leseabstand bevorzugt wird
- Kleine Lagerapplikationen

#### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Datalogic hat die Entwicklung im "Instinktiven Lesebereich" um einen weiteren Schritt nach vorne gebracht. Mit ausgezeichnetem ergonomischen Design, einem instinktiven Leseansatz und innovativer "good read" Information bietet die neue **Gryphon™** Leserserie ausgezeichnete Lesefunktionen. Der "Instinktive Leseabstand", ein Konzept, das Datalogic vor einigen Jahren aufgrund sorgfältiger Marktstudien entwickelt hat, basiert auf dem typischen Verhalten des Benutzers während eines Lesevorganges. Die **Gryphon™** Serie hat dieses Konzept noch weiter verbessert. Der neue, beim **Gryphon™** integrierte "Green Spot" (eine von Datalogic patentierte Technologie) ermöglicht eine sofortige Lesebestätigung auf dem Code, auf den der Anwender im Normalfall blickt. Dank der Pistolenform und der klaren, hellen Lichtlinie wird eine korrekte Positionierung schnell und einfach. Diese Charaktermerkmale sind gekoppelt mit einer herausragenden Leseschnelligkeit und Dekodierleistung. Dank seinem ansprechenden Design und einer Dekodierrate von 270/scans/sek. ist der **Gryphon™** sehr benutzerfreundlich, intuitiv und schnell. Mit verbesserter und flexiblerer Optik können die bekanntesten Standardcodes bei einem Abstand von 0-30 cm mit hervorragender Tiefenschärfe erfasst werden. Sogar hoch auflösende Codes bis zu 3 mils können problemlos erfasst werden. Zur Erfassung der gängigen Stapelcodes, wie z.B. PDF417, CODABLOCK und CODE 16K und traditioneller Codes wurden zwei weitere Modelle (D200 und M200) entwickelt. Die **Gryphon™** Serie ist zukunftsweisend für Lesegeräte in der Strichcodewelt.

---

## CHARAKTERISTISCHE MERKMALE

### *Plug & Play*

Die verbesserte Schnittstellenarchitektur ermöglicht den schnellen und einfachen Anschluss an das System. Der Benutzer steckt das Kabel einfach in das Lese- oder Ladegerät und liest dann den gewünschten Schnittstellen-Konfigurationscode. Für eine schnelle Inbetriebnahme werden keine weiteren Einstellungen benötigt. Bei den kabellosen Modellen, genügt die Verbindung zwischen Lese- und Ladegerät um die Übertragung zu starten.

### *Leseaggressivität*

Dank der leistungsstarken Hardwarearchitektur und verbesserter Dekodiersoftware, profitiert der Benutzer sofort nach dem Anschluss von der hohen Lesegeschwindigkeit. Ausgestattet mit innovativer Optik kann der Gryphon™ mit hervorragender Tiefenschärfe lesen (mehr als 30 cm), die kein vergleichbares Produkt auf dem Markt je erreichen konnte. Bei den kabellosen Modellen garantiert eine prompte Antwort von der Ladestation für schnelle Lesezyklen.

### *Ergonomie und Benutzerfreundlichkeit*

Bei der Entwicklung des Gryphon™ wurde nie die Benutzerfreundlichkeit vernachlässigt. Die handliche Form, ein großer Lesewinkel, ein geringes Gewicht und der neue, patentierte "green spot" zur good read Information sind Funktionen die in Kombination, den Benutzer vor Überarbeitung schützen und den Gebrauch des Gryphon™ einfach, intuitiv und angenehm gestalten. Eine zusätzliche Information zum Ergebnis der Übertragung liefert die Ladestation.

### *Flexibilität und Vielseitigkeit*

Die Vielzahl konfigurierbarer Parameter, ermöglichen es dem Benutzer den Gryphon™ an spezifische Bedürfnisse anzupassen. Datenformatierung, Editierung, Invers-Code- und Freihändiges Lesen im Auto-Trigger-Modus sind nur einige der vielen verfügbaren Funktionen. Die vier angebotenen Modelle decken eine Vielzahl an Applikationen ab.

### *Mobilität und Betriebsdauer*

Die kabellosen Modelle des Gryphon™ entsprechen den Anforderungen vieler Applikationen und erhöhen den Produktwert für Anwendungen die Mobilität verlangen. Ohne einschränkendes, behinderndes Kabel und mit mehr als 6000 Lesungen per Akkuladung eignen sich diese Modelle hauptsächlich für kleinere Lager-, POS und Cash and Carry Applikationen.

### *Große Funkweite*

Mit der bidirektionalen 433 MHz Schmalband Funkkommunikationen können Störungen vermieden, eine Reichweite von mehr als 30 m erreicht und mehr als 2500 m<sup>2</sup> abgedeckt werden.

---

## GRYPHON™ MODELLE UND ZUBEHÖR



Im Uhrzeigersinn: Stand-, Tisch- und Wandhalter für den Gryphon™

### *Gryphon™ D100 und D200 Modelle*

Der Gryphon™ D100 und D200 sind die beiden ersten Modelle einer Komplettsérie. Sie wurden entwickelt um die Ansprüche vielzähliger Anwendungen im Handel und Bürobereich abzudecken. Beide Modelle erfassen Linearcodes, das Modell D200 liest außerdem noch 2D-Stapelcodes wie z.B. PDF 417, CODABLOCK und Code 16K.

### *Gryphon™ M100 und M200 Modelle*

Die kabellosen Modelle M100 und M200 verfügen über die selben Funktionen und bieten so jeder mobilen Applikation einen beachtlichen Mehrwert. Die ergonomische Lade-/Empfangsstation fungiert sowohl als Funk- und als Ladestation.

### *Stand-, Tisch- und Wandhalter*

Die kleine Standfläche und das moderne Design des Gryphon™ Ständers machen dieses Lesegerät ideal für Umgebungen in denen Eleganz, Schönheit und Ergonomie gefragt sind. Der Tisch-/Wandhalter ist bei eingeschränktem Platzangebot mit seiner Benutzerfreundlichkeit und Flexibilität ideal.

# APPLIKATIONSUMGEBUNGEN FÜR GRYPHON™ D100/200



## DISTRIBUTION UND RETAIL

- POS/In-Store
- Einzelhandel/kleinere Lagerapplikationen
- Dokumentenverwaltung

In typischer Handelsumgebung wie z.B. einem Supermarkt, ist der Gryphon™ der ideale Ersatz für Flachbettscanner. Große und schwere Produkte können ebenso gelesen werden wie beschädigte, oder schlecht gedruckte Etiketten. Bei allen Vorgängen, die im Laden direkt stattfinden (z.B. im Kaufhaus), wie Warenannahme, Bestands-, Preiskontrolle und Verwaltung der Lieferpapiere ist der Gryphon™ ideal geeignet.

Der ergonomische Ständer für den Einzelhandel und die automatische Datenerfassung ermöglichen freihändiges Lesen in Umgebungen wo kleinere Waren häufig erfasst werden müssen.



## TRANSPORT UND LOGISTIK

- Dokumentenverarbeitung
- Schalterapplikationen
- Warenein-/ausgang

Zu den häufigsten Applikationen in Postämtern zählen Dokumentenverarbeitung und Schalterapplikationen während im Lager, der Warenein-/ausgang die häufigste Anwendung ist. Genau in diesen Umgebungen, in denen Ergonomie und gute Leseergebnisse gefragt sind, erzielt die Gryphon™ Serie dank einer prompten und flexiblen Lesestärke vor allem bei häufigem Lesen, produktivste Ergebnisse. Ausgezeichnete Leseraten werden durch die neue optimierte Optik erreicht. Der Ständer, der freihändige Bedienung möglich macht, erlaubt es dem Benutzer Papiere und kleine Päckchen effektiver und einfacher durch die ergonomische, benutzerfreundliche Arbeitsumgebung zu bearbeiten.



## PRODUKTION

- Arbeitsprozesskontrolle
- Qualitätskontrolle
- Produktionsverfolgung

Der Gryphon™ ist für Anwendungen im Produktionsbereich extrem wertvoll. Die im Produktionsbereich anfallenden Arbeiten sind normalerweise: Warenverarbeitung auf Montagebändern, Arbeitsschrittverfolgung und Bestands-/Qualitätskontrolle. Der neue Gryphon™ erledigt diese Arbeiten schnell, fehlerfrei und mit Höchstleistung. Seine Beständigkeit garantiert für Haltbarkeit und Investitionsschutz. Gerade in Bereichen mit hohem Geräuschpegel ist die good read Information der "Green Spot" direkt auf dem Barcode ausgesprochen nützlich, da der Anwender das Leseergebnis sehen kann. Wand- und Tischhalter schützen das Lesegerät, wenn es nicht in Gebrauch ist.

# APPLIKATIONSUMGEBUNGEN FÜR GRYPHON™ M100/200

## DISTRIBUTION UND RETAIL

- POS/In-Store
- Kleinere Lageranwendungen
- Inventuren
- Cash & Carry/DIY Management
- Dokumentenverwaltung
- Schalterapplikationen
- Warenein-/ausgang

Dank der Einführung der instinktiven Leseentfernung bei einem kabellosen Lesegerät, können der Gryphon™ M100 und der Gryphon™ M200 die Anforderungen zahlreicher Applikationen erfüllen.

Ohne einschränkende Kabel, werden Arbeitsprozesse in traditionellen Einzelhandelsapplikationen vom Wareneingang bis zum POS erheblich vereinfacht. Während Inventuren und Preiskontrollen müssen die Waren nicht länger hin- und hergeschoben werden. Zeitraubende Arbeitsprozesse, wie z.B. Bestellungen und Lagerbestückung, die bisher schriftlich erledigt wurden, können dank der sofortigen Datenübertragung zum Informationssystem in Echtzeit abgewickelt werden. Im Großhandel, cash & carry und DIY-Läden, wo hauptsächlich große und schwere Waren angeboten werden ist es oftmals schwierig die Produkte auf einen Flachbettscanner zu heben. In solchen Fällen sind die Gryphon™ M Leser mit ihrer Mobilität, die es dem Benutzer erlauben um den Einkaufswagen herum zu gehen die ideale Lösung. Die Gryphon™ M 200, die Linear- und Stapelcodes erfassen, bieten einen zusätzlichen Nutzen für Applikationen mit PDF417 Codes, wie z.B. Dokumentverwaltung und Warenein-/ausgang.

Beide Modelle sind in vielen Anwendungen, die Flexibilität und Mobilität erfordern, die kabellose Alternativlösung. Die kabellosen Leser der Gryphon™ M Serie sind in Distributionsumgebungen zur Reklamationsverwaltung und für Sortierprozesse ideal geeignet.



## TRANSPORT & LOGISTIK

- Warenein-/ausgang
- Dokumentverwaltung
- Arbeitsprozesskontrollen
- Qualitätskontrollen
- Verfolgung

Im Transport- und Logistikbereich wo für den Warenein-/ausgang Bewegungsfreiheit erforderlich ist, stellen die Modelle der Serie M die ideale Lösung dar. Der Gryphon™ M200 erfasst Stapelcodes, die häufig für Palettenapplikationen eingesetzt werden.

Im Produktionsbereich erfüllt der kabellose Gryphon™ neue Industriestandards, die den Einsatz von Linear- und PDF417 Codes bei Warenverfolgung- und Warenausgangsapplikationen empfehlen, zusätzlich garantiert er ohne Kabeleinsatz für eine hohe Sicherheit.



# MODELLE UND ZUBEHÖR

MODELL	BESCHREIBUNG		BESTELL NR.
GRYPHON™ D100	Hand-Held Lesegerät für Linearcodes		901651000
GRYPHON™ D200	Hand-Held Lesegerät für Linear- und Stapelcodes		901661000
GRYPHON™ M100	Kabelloses Hand-Held Lesegerät für Linearcodes (433 MHz)		901671000
GRYPHON™ M100	Kabelloses Hand-Held Lesegerät für Linearcodes (910 MHz)		901671010
GRYPHON™ M200	Kabelloses Hand-Held Lesegerät für Linear- und Stapelcodes (433 MHz)		901681000
GRYPHON™ M200	Kabelloses Hand-Held Lesegerät für Linear- und Stapelcodes (910 MHz)		901681010
ZUBEHÖR		SPIRALKABEL	GLATTES KABEL
CAB362	Kabel RS232, 9-pin female Stecker (DCE Belegung)	•	90A051330
CAB363*	Kabel RS232, 25-pin female Stecker (DCE Belegung)	•	90A051340
CAB364*	Kabel RS232, 25-pin male Stecker (DTE Belegung)	•	90A051350
CAB365	Kabel für Tastaturemulation IBM PS/2 miniDIN Stecker	•	90A051360
CAB366	Kabel für Tastaturemulation IBM AT/XT DIN Stecker	•	90A051370
CAB348	Kabel für Lesestiftemulation, 9-pin male Stecker	•	90A051210
CAB350*	Kabel RS232, 9-pin female Stecker (DCE Belegung)	•	90A051230
CAB327	Kabel RS232, 9-pin female Stecker (DCE Belegung)	•	90G001070
CAB328*	Kabel RS232, 9-pin female Stecker (DCE Belegung)	•	90G001080
CAB320*	Kabel RS232, 25-pin male Stecker (DTE Belegung)	•	90G001000
CAB321**	Kabel für Tastaturemulation IBM PS/2, miniDIN Stecker	•	90G001010
CAB322	Kabel für Tastaturemulation IBM AT/XT, DIN Stecker	•	90G001020
CAB324	Kabel für Tastaturemulation IBM 31xx, 32xx, 37xx, DIN 240°	•	90G001040
CAB325	Kabel für Tastaturemulation IBM 3151, 34xx, 8-pin Telefonstecker	•	90G001050
CAB326	Kabel für Tastaturemulation IBM 3153, 6-pin Telefonstecker	•	90G001060
CAB323	Kabel für Lesestiftemulation, 9-pin male Stecker	•	90G001030
CAB373	Kabel für Tastaturemulation WYSE VDT 60/120/160/185/370, 4-pin Telefonstecker	•	90A051470
CAB374	Kabel für Tastaturemulation APPLE VDT (ADB-BUS), miniDIN Stecker	•	90A051480
CAB375	Kabel für Tastaturemulation DEC VDT VT200/220/240/300/320/340/420, 4-pin Telefonstecker	•	90A051490
ADP-102	5P DIN T-pass Adapter		90ACC1030
ADP-103	6P miniDIN T-pass Adapter		90ACC1040
Bedienungsanleitung	für die Gryphon™ Serie		90ACC1780
SPC-Gryphon™	Tisch-/Wandhalter		90ACC1770
STD-Gryphon™	Ständer für freihändige Arbeiten		90ACC1760
OM-GRYPHON™	Lade-/Empfangsstation mit Multistandard-Schnittstelle (433 MHz)		90A351000
OM-GRYPHON™	Lade-/Empfangsstation mit Multistandard-Schnittstelle (910 MHz)		90A351010
PG5 (110 Vac)	Netzteil 5 VDC		B9751038
PG5 (220 Vac)	Netzteil 5 VDC		B9751037
PG110 (110 Vac)	Netzteil 12 VDC für OM-GRYPHON™		B9751057
PG220 (220 Vac)	Netzteil 12 VDC für OM-GRYPHON™		B9751027

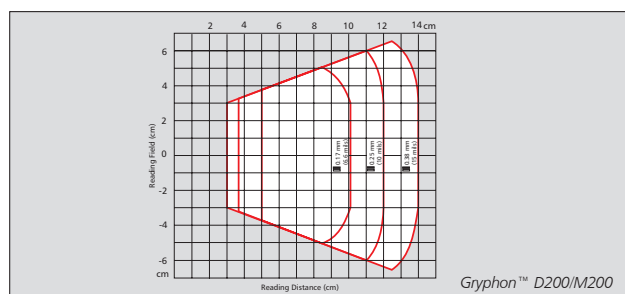
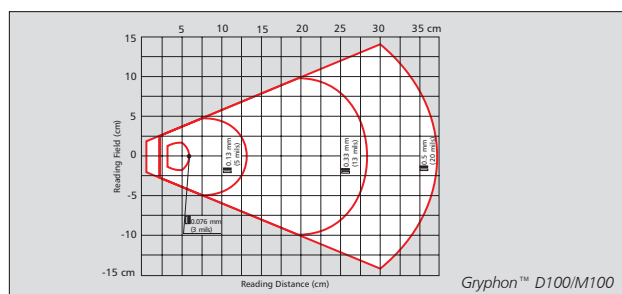
\*Netzteilbuchse direkt am 9-pin oder 25-pin - Stecker.

\*\*Für Notebook Applikationen oder Anschluß an IBM Sure One ist das CAB321 SH1738 (NR. 90A051140) verfügbar.

## TECHNISCHE DATEN

MODELL	GRYPHON™ D	MODELLE	GRYPHON™ D & GRYPHON™ M
STROMVERSORGUNG	5 VDC ±5%	SENSOR	CCD solid state (3648 Punkte)
STROMVERBRAUCH	250 mA in Betrieb, 330 mA max.	MAX. ABTASTRATE	270 scans/s
BETRIEBSTEMPERATUR	0 bis 55 °C	MAX. AUFLÖSUNG	0,076 mm (3 mils)
GEWICHT	180 g	DRUCKKONTRAST	Min. pcs 0 15%
		LESWINKEL	Skew: ± 80°, Pitch: 65°, Tilt: ± 35° (EAN13; M= 0,8 PCS=0,9)
		LED's	Good Read LED, "green spot" auf dem Code, einstellbarer Beeperton
		CODEARTEN	2/5 Familie, Code 39 (plus Code 32, Cip 39), EAN UPC, ISBN/ISSN, EAN128, Code 128, ISBT 128, Code 93, Code 11, CODABAR, TELEPEN, PLESSEY, Code MSI, Code Delta IBM
		(nur D200/M200 Modelle)	CODABLOCK, Code 16K, PDF 417, Code 49
		PROGRAMMIERUNG	Lesen von speziellen Barcodes
		Handbuch	(mit RS232S/W Kommandos über Schnittstelle
		Automatisch	Windows Konfigurationsprogramm
		WinSetPlus	RS232, Lesestiftemulation, Tastaturemulation (PC IBM AT/PS2, IBM SureOne, Notebook, IBM Terminals: 31xx, 32xx, 34xx, 37xx, 3153, WYSE VDT 60/120/160/185/370, DEC VDT VT200/220/240/300/320/340/420, APPLE VDT ADB BUS) ALT-Modus, Tastaturemulationsmöglichkeit für PC/AT und Notebook, Tastatur Set-up
		SCHNITTSTELLEN	Puzzle Solver™, Dateneditierung und Datenverknüpfung
			ABS und Polycarbonat, vorgeformter Gummi
		ERWEITERTE FUNKTIONEN	Max. 10 000 lux
		GEHÄUSE	-20 bis 70°C
		FREMDLICHTEINFLUSS	90% nicht kondensierend
		LAGERTEMPERATUR	IEC 68-2-32 Test ED, hält wiederholtem Fall aus 1,8 m Höhe auf Beton stand
		LUFTFEUCHTIGKEIT	IP30
		SCHOCKFESTIGKEIT	
		SCHUTZART	

## LESEDIAGRAMM



Aufgeführte Produkt- und Firmenamen sowie Logos beziehen sich auf Handelsmarken und geschützte Markenzeichen der entsprechenden Unternehmen.

Wir behalten uns das Recht vor Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen



**Datalogic S.p.A.**

**Italy**

Corporate Headquarters  
Tel. +39 051/3147011  
Fax +39 051/726562  
info@datalogic.it

**Sales Italy**

Tel. +39 051/3147300  
Fax +39 051/726562  
venditaitalia@datalogic.it

**Sales International**

(Central and South America,  
Far East, Middle East - Africa)  
Tel. +39 041/5986511  
Fax +39 041/5986550  
sales-intl@datalogic.it

**Australia**

Datalogic Pty Ltd.  
Tel. +61 3 99589299  
Fax +61 3 99589233  
sales@datalogic.com.au

**Germany**

Datalogic GmbH  
Tel. +49 7026/6080  
Fax +49 7026/5746  
info@datalogic.de

**Sweden**

Datalogic AB  
Tel. +46 40/385000  
Fax +46 40/385001  
info@datalogic.se

**Austria**

Datalogic Handels GmbH  
Tel. +43 2236/258820  
Fax +43 2236/258825  
office@datalogic.co.at

**Japan**

Izumidatalogic Co., Ltd.  
Tel. +81 78/3033400  
Fax +81 78/3033402  
idmnaik@izumidatalogic.co.jp

**United Kingdom**

Datalogic UK Ltd.  
Tel. +44 1582/464900  
Fax +44 1582/464999  
enquiries@datalogicuk.com

**Denmark**

Datalogic AB  
Tel. +45 44/209970  
Fax +45 44/209972  
info@datalogic.se

**Netherlands**

Datalogic Optic Electronics BV  
Tel. +31 346/572888  
Fax +31 346/58736  
info@datalogic.nl

**U.S.A.**

Datalogic Inc.  
Tel. +1 859/6897000  
Fax +1 859/3344970  
info@datalogic.com

**France**

Datalogic France S.A.  
Tel. +33 1/60921111  
Fax +33 1/60921340  
dfrance@worldnet.fr

**Spain**

Datalogic España  
Tel. +34 91/2837755  
Fax +34 91/2837962  
dlberna@datalogic.it

**Datalogic Quality Partner**



9C0004940